

Bruxelles, 18. listopada 2016.
(OR. en)

Međuinstitucijski predmet:
2012/0179 (COD)

11625/1/16
REV 1 ADD 1

PECHE 292
CODEC 1139
PARLNAT 288

OBRAZLOŽENJE VIJEĆA

Predmet: Stajalište Vijeća u prvom čitanju s obzirom na donošenje Uredbe
EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA o utvrđivanju posebnih uvjeta za
ribolov dubokomorskih stokova u sjeveroistočnom Atlantiku i odredaba za
ribolov u međunarodnim vodama sjeveroistočnog Atlantika te stavljanju
izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 2347/2002

- obrazloženje Vijeća
- koje je Vijeće donijelo 18. listopada 2016.

I. UVOD

1. Europska Komisija podnijela je 19. srpnja 2012. Vijeću i Europskom parlamentu prijedlog naveden u predmetu.¹ Cilj prijedloga bio je ažuriranje postojeće Uredbe o utvrđivanju posebnih uvjeta za ribolov dubokomorskih stokova.²
2. Radna skupina za unutarnju i vanjsku ribarstvenu politiku temeljito je proučila taj prijedlog u razdoblju od siječnja 2014. do studenoga 2015.
3. Europski parlament glasovao je 10. prosinca 2013.³ o svom stajalištu u prvom čitanju.
4. Nakon što je Radna skupina preispitala amandmane Parlamenta uzimajući u obzir načela novog ZRP-a⁴, luksemburško predsjedništvo pripremlilo je kompromisni tekst naveden u trećem stupcu dok. 5803/5/14, uključujući tehnička ažuriranja opisana u dok. 15306/15. Odbor stalnih predstavnika potvrdio je taj tekst 11. studenoga 2015. te je na toj osnovi predsjedništvo dobilo mandat da započne pregovore s Europskim parlamentom.
5. Privremeni dogovor s Parlamentom postignut je nakon trijaloga održanog 17. studenoga 2015. tijekom luksemburškog predsjedanja i dodatnih trijaloga održanih 26. travnja, 25. svibnja, 14. i 30. lipnja 2016. tijekom nizozemskog predsjedanja.
6. U dopisu od 13. srpnja 2016. predsjednik Odbora za ribarstvo Europskog parlamenta obavijestio je predsjednika Corepera I. da će preporučiti plenarnom sazivu Parlamenta da u drugom čitanju Parlamenta prihvati stajalište Vijeća bez amandmana ako Vijeće Europskom parlamentu formalno proslijedi svoje dogovoreno stajalište nakon njegove pravno-jezične provjere.

¹ Usp. dok. 12801/12.

² Uredba (EZ) br. 2347/2002.

³ Usp. dok. 17452/2013.

⁴ Uredba (EU) br. 1380/2013.

7. Odbor stalnih predstavnika potvrdio je 20. srpnja 2016. konačni kompromisni tekst s ciljem postizanja dogovora.⁵

II. CILJ

8. Cilj prijedloga bio je ažuriranje i bolje usmjeravanje ključnih elemenata postojeće Uredbe (sustava izdavanja odobrenja za ribolov, prikupljanja podataka, praćenja napora i nadzora), pojednostavnjenje obveze izvješćivanja i dopuna sustava mjerama za smanjenje utjecaja dubokomorskog ribolova na ekosustav (koncept „ribolovnog otiska” te postupno ukidanje ribolova pridnenim povlačnim mrežama (koćama)).

III. ANALIZA STAJALIŠTA VIJEĆA U PRVOM ČITANJU

A. Općenito

9. U stajalištu Vijeća u bitnome se podupire prijedlog Komisije u pogledu modernizacije sustava izdavanja odobrenja za ribolov, boljeg usklađivanja određenih odredaba o prikupljanju podataka i bilježenju s općim okvirom za prikupljanje podataka, pojednostavnjenja izvješćivanja i preispitivanja odredaba o nadzoru. Međutim, Vijeće je uvelo elemente fleksibilnosti kako bi se smanjilo administrativno opterećenje i izbjegle nerazmjerne mjere (vidjeti na primjer članak 5. stavak 6., članak 6. stavak 2., članke 10. i 12. te članak 13. stavak 2. stajališta Vijeća). Osim toga, Vijeće je, s obzirom na nova načela upravljanja utvrđena reformom ZRP-a, izbrisalo iz prijedloga neobvezne odredbe o upravljanju ribolovnim naporom, među ostalim i uvođenje obveze iskrcavanja.

⁵ Usp. dok. 11141/16.

10. S obzirom na reformu ZRP-a koja je stupila na snagu tek 1. siječnja 2014. nakon što je Parlament glasovao o svom stajalištu u prvom čitanju, Vijeće se nije moglo složiti s određenim amandmanima koje je predložio Europski parlament, a kojima je cilj bio nadići nova načela ZRP-a u vezi s dubokomorskim ribolovom (npr. amandmani 36 i 37 o upravljanju kapacitetom, amandmani 65 i 66 o ograničenju ulova u situacijama kada ne postoji dovoljno podataka, amandman 71 o obvezi iskrcavanja za dubokomorske vrste) ili izmijeniti elemente ZRP-a (npr. amandman 119 o potpori Europskog fonda za pomorstvo i ribarstvo).
11. U vezi s izmjenama prijedloga Komisije, Vijeće se nadovezuje na amandmane koje je predložio Parlament s obzirom na „ribolovni otisak” (amandmani od 43 do 55) i s obzirom na određivanje područja za koja je poznato da se na njima nalaze ili bi se na njima mogli pojaviti osjetljivi morski ekosustavi (amandmani 42 i 56). Prijedlog Komisije o postupnom ukidanju ribolova pridnenim povlačnim mrežama (koćama)) koji Parlament kao takav nije prihvatio (vidjeti amandman 62), u stajalištu Vijeća, koje se temelji na konvergenciji triju različitih stajališta, zamijenjen je paketom odredaba (zabrana ribolova pridnenim povlačnim mrežama (koćama) ispod 800 metara u vodama EU-a i u područjima voda EU-a koja su određena za zaštitu dubokovodnih osjetljivih morskih ekosustava; strogi uvjeti za istraživački ribolov izvan utvrđenih izlovnih područja („otisak”) s povezanim sankcijama u slučaju neusklađenosti; veća prisutnost promatrača i zahtjevi izvješćivanja o vrstama u kojima se navodi vjerojatnost pojave osjetljivih morskih ekosustava; te detaljna ocjena učinka Uredbe nakon četiri godine).

B. Posebni elementi

12. Od posebnog interesa za tri institucije bila je prisutnost promatrača na plovilima koja se bave ribolovom dubokomorskih vrsta. U pokušaju da se uspostavi ravnoteža između interesa Parlamenta za brzo rastući opseg znanstvenih spoznaja o dubokomorskim vrstama i utjecaju ribolovnog alata i interesa Vijeća za primjenu standardnih parametara prisutnosti promatrača te izbjegavanje davanja prednosti jednoj vrsti ribolova naspram mnogih drugih u situaciji ograničenih ljudskih resursa, postignut je kompromis prema kojem će prisutnost promatrača od najmanje 20 % biti obvezna za plovila koja se bave ribolovom dubokomorskih vrsta pridnenim povlačnim mrežama (koćama) ili pridnenim jednostrukim mrežama stajaćicama (članak 16. stajališta Vijeća). Taj postotak moglo bi se preispitati u okviru postupka suodlučivanja nakon što se na zahtjev Komisije provede znanstvena procjena.
13. Tijekom kontakata s Parlamentom i Komisijom postalo je sporno područje primjene Uredbe u smislu prostora. Parlament je konkretno podržao proširenje novog sustava na aktivnosti plovila EU-a u međunarodnim vodama sjeveroistočnog Atlantika koje su uređene mjerama Komisije za ribarstvo sjeveroistočnog Atlantika (NEAFC). Vijeće je osporilo taj pristup zbog zabrinutosti u vezi s činjenicom da bi se na istom području primjenjivala različita pravila i u vezi s posebnim pristupom upravljanju razvijenom u NEAFC-u te je istaknulo razliku u načinima ribolova. Kompromis bi se mogao pronaći ako bi se selektivno proširila pravila o prisutnosti promatrača kako bi se obuhvatila plovila EU-a koja su aktivna u vodama NEAFC-a (članak 16. stavak 5. stajališta Vijeća) te se time u tom pogledu uvela norma koja je viša od one koja se trenutno primjenjuje na međunarodnoj razini. Osim toga, Vijeće se slaže s time da se na aktivnosti u vodama NEAFC-a i dalje primjenjuju odredbe Uredbe o početnom pristupu u pogledu određenih luka, obveza obavješćivanja i dozvole za ribolov (članak 20. stavak 3. stajališta Vijeća).

14. Naposljetku, Vijeće se u svojem stajalištu slaže s paketom elemenata za procjenu (članak 19.) koji bi trebali dovesti do detaljnog preispitivanja postojećih i novih mjera s obzirom na njihovu prikladnost za postizanje dugoročnog očuvanja stokova, ograničenog utjecaja na osjetljive morske ekosustave i boljih znanstvenih spoznaja.

IV. ZAKLJUČAK

15. Prilikom utvrđivanja svojeg stajališta Vijeće je u potpunosti uzelo u obzir prijedlog Komisije i stajalište Europskog parlamenta u prvom čitanju.
-